

## El caciquismo y la Guardia civil

## INTOLERABLE, ABSOLUTAMENTE INTOLERABLE

Hay casos y cosas que no tienen explicación posible. Y mucho menos en un régimen republicano y estando en el Poder un Gobierno de izquierdas.

No comprendemos cómo se consiente, cómo se tolera, sin un fulminante y serio correctivo, que individuos de cuerpos armados, cuya misión específica es perseguir a los malhechores y mantener el orden público, cuando alguien intente perturbarlo, guardando, además, las debidas consideraciones y respetos a los ciudadanos honrados, para que éstos se las guarden a ellos, atropellen y vejen a los mismos como si gozaran de completa impunidad.

Son muchos los casos que se han registrado, en esos pueblos del Alto Aragón, de poco tiempo a esta parte, de pacíficas gentes a las que han provocado, maltratado y amenazado individuos de la Guardia civil. Y nadie ha tomado cartas en el asunto. Ni se ha iniciado ningún proceso. Ni se ha aplicado ningún correctivo. Parece que los habitantes de la provincia de Huesca, están abandonados a su suerte. Parece que la República no haya entrado todavía en ella, y que no hay gobernador civil, ni jefe de la Comandancia de la Guardia civil, para hacer entrar en razón, con sus correctivos, a los que parece que la han perdido.

El no haber procedido con rápida energía a parar los pies a caciques y caciquillos, en los primeros días del actual Gobierno del Frente Popular, trae como consecuencia, en esos pueblos altoaragoneses, muchas anomalías y arbitrariedades que no tienen razón de ser. Y cuánto más tiempo se pierda, para acorralarlos y anularlos, más difícil y costoso será acabar con esa carroña.

He leído lo ocurrido a un ciudadano de Lupiñén y a tres amigos que le acompañaban, y ello motiva estos comentarios. Y lo extraordinario es que, a estas horas, continúa aún en su puesto el cabo de la Guardia civil de aquel pueblo. El detalle de que no sean sancionados inmediatamente los abusos de autoridad y los atropellos, envalentona a los que los cometen y a cuantos sean capaces de cometerlos, para seguir haciendo el juego a los caciques y actuando de perturbadores, en vez de ser unos mantenedores del orden.

No se conoce una audacia igual y una falta más manifiesta al cumplimiento de su deber, que los de ese cabo que detiene e interroga a un ciudadano, y luego le amenaza, porque éste ha denunciado en EL PUEBLO, los abusos que el médico y el veterinario de Lupiñén—dos caciquillos—, y la Guardia civil, al servicio de los mismos, han venido cometiendo.

Se figurarán, seguramente, esos individuos, que continúan en el Poder las de-

rechas cerriles e insensatas, y que pueden seguir haciendo lo que les venga en gana. Y nosotros hemos de recordarles que están equivocados, y que gobiernan las izquierdas, con la plena autoridad y asistencia del pueblo, y que los hombres del Frente Popular tienen firmado un pacto en el que hay un extremo que ha empezado a llevarse a la práctica, que dice: «Los casos de violencia de los agentes de la fuerza pública, acaecidos bajo el mando de los Gobiernos reaccionarios, aconsejan llevar a cabo la investigación de responsabilidades concretas hasta el esclarecimiento de la culpa individual y su castigo. Se procederá a encuadrar las funciones de cada Instituto dentro de los fines de su respectivo Reglamento; serán seleccionados sus mandos, y se sancionará con la separación del servicio a todo agente que haya incurrido en malos tratos o parcialidad política». Si eso se refiere al mando de los Gobiernos reaccionarios, cómo se va a consentir ahora?

Lo de Lupiñén, lo de Alcolea de Cinca y lo de otros pueblos del Alto Aragón, ha podido producirse por la negligencia o dejación de sus funciones de autoridades competentes de Huesca en varios casos que se han denunciado, entre ellos, el del cabo de la Guardia civil de Alcañá de Gurra, a las órdenes de los caciquillos de aquel pueblo, a raíz de los sucesos de Diciembre de 1933, que maltrató a varios obreros de palabra y obra, por cuyo motivo el gobernador civil de esa provincia señor Pineda, ordenó que se abriera una información, de la que no se ha sabido el resultado, ni donde ha ido a parar, y el del otro cabo del mismo pueblo, que la noche del 1.º de Noviembre de 1935, junto con un guardia, maltratado, igualmente, de palabra y de obra, a dos muchachos inofensivos, dejando malparado a uno de ellos, hecho denunciado al Juzgado de instrucción de ese partido, el que hasta ahora, que se sepa, no ha incoado ninguna diligencia.

Si se hubiesen aplicado oportunamente los debidos correctivos, no se habrían repetido ni los abusos de autoridad ni los atropellos, para satisfacer caprichos caciquiles.

Señor gobernador civil, señor jefe de la Comandancia de la Guardia civil de esa provincia: es absolutamente intolerable que individuos del benemérito Instituto, al servicio del caciquismo, tengan tan poco respeto a su uniforme y a su reglamento, y se dediquen a provocar, amenazar y a atropellar a pacíficos ciudadanos. Indudablemente, ustedes, además de sancionar tales hechos, impedirán que los mismos se repitan. Sería una vergüenza para la República.

José Gaya Picón.

En las páginas segunda y tercera, encontrará el lector originales de gran interés.



TERCER ANIVERSARIO  
POR EL ALMA DEL SEÑOR

**DON LUIS RIVA SATUÉ**

Que falleció en Madrid el día 4 de Abril de 1933

Confortado con los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana, día 4, en la Parroquia de San Pedro; la de seis y media en el Convento de Santa Rosa; la de ocho en el altar de la Inmaculada de la Iglesia de San Vicente el Real (Compañía) y la Sabatina en esta misma Iglesia, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda, hijos y demás familia, suplican y agradecerán una oración y la asistencia a alguno de los mencionados actos religiosos.

Huesca, 3 de Abril de 1936.

## MIRILLA

Con satisfacción y complacencia y sobre todo con la tranquilidad del que se sabe bien administrado, contempla el pueblo el panorama que le ofrece la Diputación desde que los representantes del Frente Popular ejercen la misión de rectores del patrimonio provincial. A la alegre francacheja y a la enervante despreocupación, han sucedido el interés y una rectitud tan rígida como es norma exclusiva y característica de la ética izquierdista puesta al servicio de la administración de los caudales públicos. Pero parece ser que los engranajes de la maquinaria que los gestores han decidido poner en marcha con ritmo acelerado, no obedecen con la velocidad debida a la aceleración que la energía acumulada por los propulsores hacía esperar. Sin duda el conocimiento de los años transcurridos en un andar cansino y trabajoso, un estado de perezosa inercia inicial, parecen retardar lo que hoy debía ser ya franca y desembarazada marcha hacia la normalización administrativa y financiera de nuestra desbarajustada Diputación.

Es preciso dar a los resortes de la administración la elasticidad necesaria para que cumplan a satisfacción de la República su cometido. Así que, allí donde se noten resistencias extrañas, deben evitarse enérgicamente imponiendo el temple obligado. En la administración, si la burocracia actúa forcidamente, como eje de la misma, hay que enderezarla.

## SELLOS PARA AVIONES SIN MOTOR

El Gobierno suizo editó recientemente una serie de sellos del correo aéreo destinado a los aviones sin motor. Las estampillas, cuyo valor es de un franco suizo, conmemoran el Congreso internacional de planeadores que se realizó en Septiembre último sobre el Jungfrauoch. La valija de correo fué colocada en un planeador especial y enviado a destino, desde el punto en que el avión remolcador continuó su vuelo.

(De «Dixos Conrier», de Davos).

## Vida de relación

Con motivo del fallecimiento de don Teodoro Galindo ha llegado de Valencia el competente funcionario de aquella Sucursal del Banco de Aragón y buen amigo nuestro, don Jesús Moreño.

— Hoy celebra su fiesta onomástica la bella y gentil señorita Dolores Oliván Beirán. A las muchas felicitaciones que con este motivo ha recibido, puede unir la nuestra muy cordial.

— Hemos saludado al prestigioso propietario de Benasque, don Francisco Güerri Gazo.

— Pasó unas horas en Huesca nuestro amigo de Siétamo, don Joaquín Santafé.

— Para gestionar asuntos de interés local, llegaron ayer a Huesca, el alcalde y el secretario del Ayuntamiento de Cantranc.

## En Almudévar

### Detenido por agredir a una mujer

La Benemérita de Almudévar comunica que ha sido detenido el vecino Agustín Madre Planas, de 34 años, por haber agredido a su convecina Josefa Sánchez Bescós, de 40 años.

Parece ser que la causa de la reyerta ha sido cuestión de deudas.

## Coletazos

### Candasnos

Azaña, el insigne político español, el más fuerte baluarte de la República y la Democracia, dijo una vez que los pueblos en Castilla, Extremadura, Aragón y Galicia eran «burgos podridos».

La expresión fué exacta y gráfica. Hay en nuestra región muchos «burgos podridos». Entre otros pueblos, y por ser el pueblo que yo más estimo, está Candasnos, el pueblo de la miseria espiritual y la avaricia sin límites de los «católicos».

Gaya Picón, el fino escritor catalán que tan profundamente conoce los problemas de nuestra región, ya se ocupó una vez en estas mismas columnas de este pueblo hablando sobre la incultura del cacique, sobre la siembra a la media dobla, sobre la creación de un Sindicato Agrícola y de la construcción de un grifo para la balsa.

Yo, por mi parte, he de hablar de una tal María Galino, viuda de Emilio Gaya, una señora que, de abolengo humilde, ha llegado, por un casamiento pingüe, a disfrutar de una fortuna envidiable.

Esta señora—fría, enteca, áspera, vidriosa—que en sus tiempos mozos tenía que ir a respigar, a vendimiar, a lavar y a arrancar por sueldos irrisorios para mal poder vivir, ahora que tiene automóvil propio, camiones, tractores, máquinas de trillar, tienda de ultramarinos y casi todo el dinero del pueblo en sus manos, es implacable como una pitonisa contra los obreros.

Un caso concreto, entre otros, que iré enumerando en artículos sucesivos, pues no he de dejar de hablar de su administrador, un tal Ciria, alias «el Sapo»; un bichejo francamente repugnante por su astucia y su deseo morboso para acabar con el humilde, así como de un tal «Primitivo» Fornos y el cuco máximo del pueblo, Antonio Fortón.

### UN TELESCOPIO EXTRAORDINARIO

El Instituto de Teología de California construye un enorme telescopio que con un diámetro de 200 pulgadas aumentará el poder visual de nuestros ojos en 640.000 veces. Estas cifras, no obstante su elocuencia, tal vez no den una impresión aproximada de lo que esto significa. Un ejemplo aclarará todo. Supongamos que desde la acera de una calle cualquiera de Barcelona observamos un objeto situado en la acera de enfrente. Con el formidable telescopio se vería claramente el mismo objeto de Barcelona desde Londres, esto es, a través de todo el continente.

Los astrónomos esperan descubrir con este telescopio no menos de cien millones de nuevos universos, en otras tantas vías lácteas y con millones de soles de idéntico poder que el nuestro.

### Visado por la censura

#### EL HOMBRE PODRIA VIVIR 3.600 MESES

El célebre biólogo Alexis Carrel, del Instituto Rockefeller, laureado con el premio Nobel, ha declarado que el hombre podría llegar a la edad de 300 años, quizá 400, si pudiera interrumpir su existencia a intervalos regulares.

Existe la posibilidad, que tal vez se ponga en práctica en el porvenir, de detener la evolución del organismo humano, manteniéndolo durante un cierto tiempo en medio frío, para luego volverlo a la vida. Parece que este sencillo y original procedimiento podría asegurar una longevidad insospechada al género humano.

El caso concreto: La viuda de marrras vende el pan, para hundir a otro pobre hornero que fué el primero que rebajó la tarifa del precio a 50 céntimos; pero ¡ah, señores!, a los obreros que trabajan en su casa o a quienes tienen que ir al fiado se lo cobra a 70 céntimos, dándoles un pan inferior, muy inferior que al que lo compra al contado. A sus obreros les paga mensualmente; pero como quiere que les fía de todo, pues siempre se quedan empeñados, viéndose obligados a comprar, única y exclusivamente, a ella, robándoles el plus valía y el sueldo que les da.

También les descuenta 50 céntimos diarios para tenerlos seguros, que les abona en el mes de Agosto, y si cumplen antes por estar disconformes con la casa, con su administrador y con ella, pierden irremisiblemente esa cantidad.

¿Se concibe monstruosidad más vil en una mujer que ella en sí es una criada que supo romper las trabas de la pobreza por mediación de argucias femeninas? Estimo que no.

Pero, en fin, a esto hay que poner coto seguidamente, yendo allí el inspector o el delegado del Trabajo y haciendo las denuncias correspondientes.

Igualmente esta señora, en su deseo insano de hundir al pueblo izquierdista, al pueblo que se pone en pie, que quiere andar, que quiere ser él y no depender de las muletas ignominiosas de los burgueses inmundos, en unión con el pazuato del cura, un tal mosén Félix Launed, quieren quitar el terreno que su marido dió para la creación de un grupo escolar.

El Gobierno republicano debe acabar con estos espíritus insensatos que no hacen otra cosa que acosar la República e hincarle el diente de su fuerza económica para hacerla morder el polvo de la derrota.

Giovani Papini.

## Desde Boltaña

Boltaña, villa cuya exposición al Mediodía la dota de condiciones climatológicas envidiables; que ve acariciados sus pies por la serpiente transparente y rumorosa del Ara, portador del saludo del incomparable Ordesa; la que posee extensa y deliciosa huerta; población de indudable importancia y distinción dentro del partido judicial de su nombre; la entidad que ha comenzado a salir del largo y triste letargo al que desgraciadamente buen número de pueblos españoles han estado condenados; pueblo que es ejemplo de laboriosidad e hidalguía, ha celebrado el domingo, 22 de los corrientes, la simpática Fiesta del Arbol, la cual, por su gran calidad, puede recibir el adjetivo de acontecimiento extraordinario dentro de la vida de sociedad local.

Patrocinado el festejo por la Sociedad «Estadium F. C. de Boltaña», con el auxilio económico de la Corporación municipal y organizada por los dignos y cultos maestros nacionales doña Dolores Rivas, señoritas Natividad Callizo y Dolores Sarsa, don Severiano Lorient, don Santos Bull y don Miguel Mateo, esta fiesta inundó de un ambiente grato los corazones de los pobladores de la antigua y famosa Boleñania y llevó unas horas de franca alegría y sincero regocijo a los 150 niños de las escuelas nacionales.

El punto culminante de la fiesta está en las grandes veladas infantiles que tuvieron lugar en el teatro «Salon Ideal».

La primera, a las tres de la tarde, fué exclusivamente para los escolares. En esta función, puede comprender el lector la plenitud, en la gente

(Continúa en segunda pág.)

Desde Boltaña

# Festival infantil con motivo de la Fiesta del Arbol

(Viene de primera pág.)

menuda, de entusiasmo y de placer; de ese gozo inocente e ingenio que nada sabe de las amarguras del vivir y del que todo mortal recuerda con la vista clavada en el pretérito, dando un adiós a lo que no tiene billete de retorno. ¡Cómo gozaron los pequeños aplaudiendo las poesías, siendo las graciosidades, chistes y posturas cómicas, y cómo se entusiasmaron con los himnos tan bien cantados por el coro infantil!

Dióseles en un intermedio o descanso sabrosa merienda que, en medio de gran algazara, fué despachada y salieron actores y espectadores satisfechos; unos, por haber contribuido a proporcionar un buen plato a sus discípulos, y éstos, por haber vivido las buenas impresiones recibidas, que harán mella por mucho tiempo en sus corazones en formación.

La velada «formal» tuvo lugar a las diez de la noche, hora en que el citado coliseo ofrecía un aspecto de los días grandes.

Las respetables señoras, las encantadoras señoritas, las familias de los lilliputienses actores, los señores que ostentan título, los castizos mozos, en una palabra, personas de todas las ocupaciones hicieron el completo en el salón para, realizando la fiesta, oír lo que del programa había de brotar.

Con una sinfonía a cargo de los afamados músicos Miguel Ferrández, Miguel Escudín y Francisco Palacio, comienza el espectáculo, cantándose luego el «Himno a Aragón», por el Orfeón infantil de las escuelas nacionales de la villa, dirigido por el maestro señor Mateo. Este canto a nuestra querida y noble región, gustó mucho y fué aplaudido y vítores, admirando el público sus hermosas variantes y su jota que hace vibrar los filamentos del corazón.

Seguidamente recitaron poesías de los mejores poetas castellanos, los niños Jose María Rodríguez, Felisa Sampietro, Blas Colomina, María Teresa Campo, Herminio Campo, Pilar Arcas, Eliseo Bentué, Manuela Torres y Luciano Lardiés, quienes cosecharon aplausos muy bien merecidos, pues hicieron su cometido maravillosamente.

Púsose en escena acto seguido, el chispeante juguete cómico en un acto, titulado «¡Vaya un llo!» encargándose de su acción las aventajadas alumnas Antonia Galán, Asunción Salinas, Carmen Torres, Araceli Guarné, Matilde Grasa y Enriqueta Cebollero. Interpretado de forma insuperable, no podemos decir que niña se distinguió más, ya que cada una de por sí des cubrió aptitudes innatas, que son las que valen para llegar a las cumbres del éxito. Nutridos aplausos premiaron su labor.

Después de un intermedio musical a cargo de los artistas anotados, formóse en el escenario una mesa presidencial integrada por los señores alcalde, don Conrado Campo; presidente del Consejo local de Primera enseñanza, don Mariano Güerri; los seis maestros ya nombrados y la bella y culta maestra nacional de Margudged, señorita Felisa Torres. Dirigió la palabra don Mariano Güerri para, después de encomiar la labor que realizan los educadores de Boltaña, presentar a los oradores señorita Callizo y señor Buil. Luego de los aplausos al presentante, la primeramente nombrada habló muy limpiamente y con profundo conocimiento de «Lo que es el árbol», adaptando tan importante vegetal a la vida del hombre en sus múltiples aspectos, versando después de los beneficios y perjuicios que aporta a nuestro planeta su desarrollo o su tala. Don Santos Buil, con la atrayente fogosidad que le caracteriza, trató sobre «Finalidades de la Fiesta del Arbol». En el transcurso de sus párrafos nos habló

elocuentemente de la unión y armonía que debe existir entre la Agricultura y la Escuela, principal finalidad; hizo parangón de la enseñanza antigua con la que nace de las nuevas orientaciones pedagógicas y hace votos por que la infancia española posea pronto las instituciones a que tiene derecho. Oculoso es decir que el selecto auditorio hizo unánimes elogios de ambas conferencias y que fueron laureadas con nutridísimas salvas de aplausos y felicitaciones.

El conjunto de voces infantiles nos obsequió con un delicado «Himno al Arbol» que gustó mucho, representándose seguidamente varios monólogos, diálogos y poesías, ya alusivos a la fiesta, ya con otro carácter, siendo los encargados de manifestarlos al auditorio los alumnos que responden a los nombres de Ramón Valero, Eleuterio Puyol, José Lacasta, José Salamero, Concha Sierra, Francisco Pérez, Antonio Pardina, Engracia Fumana, Enriqueta Cebollero y José Puyol. Al igual que los primeros, recitaron estos niños de forma inmejorable, siendo prueba de ello las ovaciones continuadas que recibieron.

Como último número se puso en escena la graciosísima revista de tipos en un acto, cuyo título es «Los apuros de un fotógrafo». Los pequeños actores fueron Ramón Fernández, José Gistau, Mariano Campo, Antonio Pérez, José Sanchón, Ramón Valero y Joaquín Cebollero. No sabemos cómo alabar la actuación de estos muchachos y pecaríamos si manifestáramos que se les notó un pequeño defecto. El auditorio, que quedó complacido con su fiel interpretación, aplaudió con frenesí cuando el telón dió el final a tan bonita revista.

Digno remate de la velada fué el canto del Himno nacional a cargo del citado Orfeón infantil, que muy bien supo transportarlo a los oídos de los concurrentes.

Los comentarios que se hacen en Boltaña referente a esta fiesta son tan favorables a los niños y maestros, que todas las felicitaciones salen de todos los pechos, aprobando y viendo con complacencia la meritisima labor que los segundos hacen en su penoso cometido de educar e instruir a la masa.

Por mi parte, desde estas columnas envío varias felicitaciones, primero a la Sociedad de Deportes «Estadium F. C. de Boltaña», que demuestra cumplir su reglamento al proporcionar a su villa no solamente partidos de balompié, sino también actos culturales que tan necesarios son para el desarrollo moral e intelectual; segundo, a los educadores de nuestros escolares por lo bien que prepararon sus mesnadas y por saber sacrificarse en aras del bien social, y finalmente, a los niños de ambos sexos, los cuales demuestran sus conocimientos en el saber, que es el arma aniquilante del terrible analfabetismo.

Para bien de España y honra de nuestra hermosa villa, invito a los interesados a que sigan proporcionando, de vez en vez, actos de la naturaleza de esta fiesta vivida, los cuales son blasón de pueblos cultos y amantes del progreso, de la civilización de la riqueza intelectual de sus individuos.

### Agrícolas

Las pertinaces lluvias que durante el invierno han caído en esta comarca (y que no llevan idea firme de acabar), hacen que estén para lizadas las faenas del campo. Los pacientes y buenos labradores esperan con ansias los rayos solares que pongan en disposición las capas laborables para recibir aperos y semillas. Y, aun así, ven que las cosechas no serán lo suficientemente buenas para compen-

# ODEON

Motines...

Nafragios...

Ardientes aventuras

Emoción tras emoción

La venganza del mar

Mañana estreno

Domingo:

# LA BANDERA

La odisea de los soldados del Tercio Extranjero español en Africa

Hablada en español

Pronto:

Idolos de Buenos Aires

### Por no poderlo atender...

Se traspaşa Agencia comercial bien acreditada. Para tratar dirigirse a la plaza de Unidad Nacional, primero, izquierda. Horas, de tres a cuatro.

## Teatro Olimpia

Mañana:

Gólgota

Domingo:

Alas en la noche

Patrocinada por el Aero Club de Huesca en homenaje a la Segunda Semana de Vuelos a Vela que se celebrará en Huesca del 5 al 12 del corriente. El film más bello del aire. Y «Romanza Rusa». Oiga a Imperio Argentina.

### Casimiro Larrosa

Corredor de toda clase de entierros. Se encarga desde los más altos a los más bajos precios. Zalmedina, 3 (junto al Bazar de Lorient), 3 HUESCA

Los esfuerzos y sudores que continuamente agotan sus escasas reservas. ¿Será verdad, una vez más, aquello de «año bisieto, la cosecha en un cesto»? De desear es no se cumpla la sentencia y que la clase labradora encuentre con creces el premio que merece por sus desvelos.

### Obras

Pronto va a comenzarse en las proximidades de la villa la construcción del puente sobre el Ara, perteneciente a la carretera de Orna a Boltaña. Obra importantísima para la comarca que podrá tener comunicación directa con el ferrocarril que nos lleva a las regiones Centro, Oeste y Sur de España.

Con ello estaremos de enhorabuena.

Corresponsal.

Boltaña y Marzo 1936.

# ¡Abajo la guerra!

En una inmensa extensión de terreno no se ve otra cosa que muchos cuerpos de soldados destrozados por las balas, sus vestidos ensangrentados y llenos de polvo.

Aquellos soldados que salían al frente llenos de aplausos y cantando el himno guerrero, no son otra cosa que cadáveres pasto de las aves rapaces.

Hasta los árboles están acribillados por las balas, y colgados de las ramas aparece algún cuerpo humano destrozado, al estallar una bomba que lo ha lanzado al aire. Algunos soldados hicieron hoyos en la tierra y allí se metieron como el topo, y de esa manera se libraban de las balas pero no del hambre, y allí encontraron su tumba.

Las casas están derribadas y pocas son las que se mantienen en pie que no tengan el techo hundido o las paredes agrietadas. Ya no se oyen los ensordecedores ruidos de los aviones, sino que son que devoran a las víctimas de la guerra.

Este espectáculo ofrecía Berdún al terminar la Guerra Europea, en donde se libró la más sangrienta batalla entre franceses y alemanes; y así como este muchos.

Aquella matanza de hombres, en la que más de diez millones de hombres dejaron su vida en ella, será una página triste para la Historia de la Civilización del siglo XX, en la que también fueron hundidos miles de barcos, y cambió mucho el mapa de Europa.

Como la guerra no tiene entrañas, se ha aprovechado de todos los inventos que los hombres cultos han dado a la Humanidad, para destruirla, así como de la aviación para bombardearla, de la Química para envenenarla con sus gases y de los buques para hacer acorazados que la destruyan desde el mar; de la mecánica se ha aprovechado para hacer enormes máquinas de guerra, como cañones y tanques.

Antiguamente los pueblos se hacían fuertes con las guerras, pero ahora se

hacen por su cultura, y como no se preocupaban más que de guerrear, todo lo desatendían. Ahora pasa algo de aquello, porque casi todas las naciones más grandes del globo no se preocupan de otra cosa que de aumentar las máquinas de guerra, trabajando por ello día y noche, y mientras tanto, abandonan los trabajos del campo, abandonan la enseñanza y los talleres; llegará un día en que esos hombres todo lo habrán olvidado y ya no serán bienhechores del mundo, puesto que lo quieren destruir, y se convertirán en verdaderos monstruos guerreros que están sedientos de sangre.

Hoy día, se avecina una guerra horrosa, que acabaría con todos, y hemos de huir de ella como si fuese un perro rabioso. Por esto, todos debemos protestar enérgicamente, como hace una semana los niños de la escuela de Villaur de Herreros (Burgos).

Claro se ve que los niños de dicha escuela saben muy bien lo que es la guerra, y como esto otras cosas. Para aprender esto, en cada pueblo hace falta un escuela, que es uno de los instrumentos con que más progresa una nación, y que en una fecha no muy lejana hablaré sobre esto.

Sabido esto, todos debemos de gritar: ¡Abajo la guerra!

Enrique Alagón Río.

## «El Rápido Ramón»

Con motivo del Concurso de Ganados, el día 11 de Abril en curso se regalarán MIL litros de «insecticida» para extinguir toda clase de insectos, tanto en toda clase de árboles y hortalizas como en animales domésticos. Igualmente se harán ensayos en las chinches y cucarachas de las habitaciones. Nada más cobrará 0,50 de la botella. Los ensayos se harán ante el público, junto a la torre de FELIPE RAMON.

Academia Politécnica de

## SAN PEDRO APOSTOL

(Antigua Delegación de Hacienda)

Plaza de Urríes, número 5.—Teléfono 367.—HUESCA

### CURSILLOS ingreso Magisterio Nacional

El día 1.º de Abril comenzarán las clases de preparación a cargo de Profesorado especializado

Amplio INTERNADO-RESIDENCIA

Solicite informes

## Olimpia

Mañana Sábado: A 0,30 y 0,50. La maravilla espectacular de 1936:

GÓLGOTA

El eterno drama de la Humanidad. Hablada en español

Domingo:

Alas en la noche

En español

Y «Romanza Rusa», de Imperio Argentina.

## Cursillos Ingreso Magisterio Nacional

Prepárese para triunfar en la

### Academia Pericial Mercantil

Zarandía, 17, pral. (esquina a Las Cortes)

Preparación en clase y por correspondencia, a cargo de los Profesores:

- D. PAULINO USON SESE, Inspector de 1.ª Enseñanza de esta provincia.
- D. JESUS ARANDA NAVARRO, Maestro Nacional y Licenciado en Filosofía y Letras.
- D. NICOLAS ADRADOS BEANO, Capitán de Infantería.
- D. MANUEL GALAN BORRES, Presbítero, Licenciado en Teología y funcionario del Cuerpo general de Hacienda.

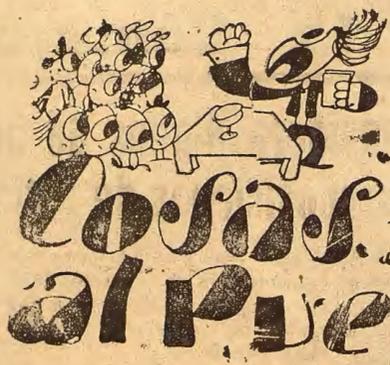
Apertura de clases el día 1.º de Abril.—Para informes, al Director don Angel Alloza, Interventor de Hacienda de la Provincia

Prepararse en ella, es resolver su porvenir

EDITORIAL POPULAR S. A. - HUESCA.

INSTITUTO DE ESTUDIOS ALTOARAGONESES

Diputación de Huesca



H  
A  
U  
P  
T  
M  
A  
N  
N

No sé si cuando el lector lea estas líneas habrá dejado su vida en la silla eléctrica el famoso Bruno Hauptmann, acusado de la muerte del hijo del aviador Lindbergh, y a quien los jueces no se deciden a entregarle en manos del verdugo porque no están absolutamente seguros de que el condenado sea el verdadero autor del monstruoso crimen, y ante la tremenda injusticia que supondría matar a un inocente, se definen, titubean, dudan, aplazando la terrible sentencia como en espera de que un hecho prodigioso, imprevisto, esclarezca este complicado embrollo.

Pero lo cierto es que Hauptmann lleva cuatro años en prisión, sufriendo el tormento moral del condenado a muerte. En todo este tiempo, cada vez que se abriese la puerta de su celda, el reo se imaginaría que aquel era el momento fatal de acercarse a la silla.

Y, así, un día y otro día, por espacio de muchos meses. Este suplicio ya es por sí suficiente pena para saldar cualquiera cuenta con la Justicia, por grande que sea, y aunque el delito que se le acusa a Hauptmann es realmente grande, creemos que lo ha purgado en los años que vive — o que muere — entre la vida y la muerte.

He aquí un hombre extraordinario que todos los días se levanta del lecho dispuesto a morir, que todos los días se despide de su existencia, de cuanto le rodea y de cuanto vive en él para que, al fin de la jornada, renazca en él todo aquello que ya estaba perdido y se vea rodeado de todo aquello que creyó cada día ver por última vez.

Sorprende que haya naturaleza humana que pueda sobrevivir a estas inquietudes. Bien puede decirse que Hauptmann se ha ganado el indulto.

Ha transcurrido tanto tiempo desde que se cometió el crimen, que más se piensa en el autor supuesto o real que en la víctima. Aquella emoción que conmovió al mundo justamente se ha diluido o, por lo menos, se ha amortiguado. Ahora es otra emoción, es la que nos hace sentir Hauptmann con sus peligrosos equilibrios sobre los hilos de la silla eléctrica, que cuando amenazan tocar su cuerpo se alejan.

Y la verdad es que ya nadie quiere ni nadie necesita esta muerte, como lo prueba el hecho de que a un nuevo aplazamiento el mundo lanza un suspiro como si hubiera arrojado de sí una molesta pesadumbre. Ahora mismo, al conocerse en Trenton la noticia de la suspensión de esta muerte por espacio de cuarenta y ocho horas, las gentes se han lanzado a las calles para manifestar su contento. No quieren la vida del reo. Seguramente piensan que antes que matar a un inocente es preferible dejar sin castigar un crimen.

### Don Teodoro Galindo Gracia

Víctima de cruel y prolongada enfermedad dejó de existir ayer en esta capital el prestigioso industrial y excelente amigo nuestro don Teodoro Galindo Gracia, oscense popular y muy querido de sus paisanos.

La noticia circuló rápidamente por la ciudad, causando unánime dolor. Teodoro Galindo ha fallecido rodeado de sus familiares, quienes durante su penosa enfermedad le prodigaron sus cuidados y desvelos, apelando a cuantos medios ofrece la Ciencia. Todo fué inútil, porque la dolencia que aquejaba a nuestro enfrable amigo era de las que indefectiblemente conducen al sepulcro.

Pocos oscenses han pasado la vida rodeados de amistades sinceras y cordiales como don Teodoro Galindo. Hombre simpático y campechano, amable y bueno, conquistó el cariño y la consideración de cuantas personas tuvieron la suerte de tratarle y de apreciar sus envidiables virtudes. De familia modesta y respetable, Teodoro Galindo trabajó incansablemente logrando que su establecimiento consolidara un prestigio que fué en aumento, hasta colocarse a la cabeza de sus similares de la capital. Igual favorable suerte corrieron las industrias que últimamente explotaba. El favor del público, más creciente cada día, era el fruto merecido y obligado de una vida de austeridad, trabajo y de sinceridad comercial. La terrible dolencia que le ha separado definitivamente de este mundo le obligó a traspasar sus negocios, precisamente cuando éstos llegaban a la meta de la prosperidad.

Con la muerte de Teodoro Galindo Gracia pierde Huesca a uno de sus mejores y entusiastas hijos y los oscenses a un paisano queridísimo, todo bondad y simpatía.

Esta mañana, a las doce, han tenido lugar los funerales y la conducción del cadáver al Cementerio municipal. Ambos actos han constituido una imponente manifestación de dolor en la que han tomado parte las autoridades y nutridísimas representaciones de todas las clases sociales de la ciudad, que han rendido así el postrer tributo de cariño a quien sólo amigos que le lloran ha dejado en este mundo. El Ayuntamiento en Corporación, presidido por el digno alcalde don Manuel Sender y con la asistencia de casi todos los concejales ha formado en el duelo oficial. Teodoro Galindo fué elegido concejal en las elecciones de 1931 y durante su paso por la Casa Consistorial puso a contribución de la ciudad y de sus problemas todo su entusiasmo de buen oscense y su cariño por esta tierra a la que profesaba amor entrañable.

Pero por encima de todas estas cualidades destacaba en Teodoro Galindo su condición de hombre caritativo. Para él constituía una obligación, que cumplía siempre con alegría, el socorrer miserias y satisfacer necesidades ajenas. Practicó siempre y prodigamente la caridad y jamás negó un favor a quien de él necesitara. Era bueno, muy bueno, y en su corazón generoso no anidó nunca el rencor.

Nosotros, amigos entrañables del infortunado Teodoro, lamentamos intensamente su desaparición prematura; y a los atribulados: esposa, doña Encarnación Moreno; hijo, Gil Fernando; hermanos, hermanos políticos y demás familiares, les testimoniamos desde estas columnas la sentida expresión de acerba condolencia, a la vez que les deseamos el consuelo necesario para sobrellevar la pérdida irreparable que sufren y que llorarán de por vida.

## Nueva Droguería

Jesús Gascón de Gotor

Colores - Esmaltes - Barnices - Pinceles - Brochas  
Desinfectantes - Ceras para suelos - Etcétera, etc.

Material completo para las artes:

DIBUJO

OLEO

ACUARELA

PASTEL

Perfumería - Artículos para regalos

García Hernández, 43 Huesca

## Casa Santamaría

Salchichería

Embutidos

Fábrica de Hielo

Coso de Galán, 20 Teléf. 78 HUESCA

## Editorial Popular S. A.

Se confeccionan toda clase de trabajos tipográficos: Obras, Revistas, Periódicos, Facturas, Circulares, Cartas, Sobres, Tarjetas, etcétera, etc. Ejecución rápida y económica. - Consulte precios.

Palma, 9

HUESCA

### Autobuses HUESCA - ZARAGOZA

Circulan diariamente, con el siguiente HORARIO

Salidas de HUESCA		Llegadas a ZARAGOZA	
Primer coche, a las . . . . .	8'45	Primer coche, a las . . . . .	10'30
Segundo ídem, a las . . . . .	18	Segundo ídem, a las . . . . .	20
Salidas de ZARAGOZA		Llegadas a HUESCA	
Primer coche, a las . . . . .	8	Primer coche, a las . . . . .	10
Segundo ídem, a las . . . . .	17'15	Segundo ídem, a las . . . . .	19'15

BILLETES DE IDA Y VUELTA, A PRECIOS REDUCIDOS  
ENCARGOS A DOMICILIO

## RESTAURANT Bar Flor

SERVICIO ESPECIAL PARA BODAS Y BANQUETES

LEANDRO LORENZ

Porches Vega Armijo Teléfono 213 HUESCA

Contable se ofrece para trabajar en horas libres, por las tardes. Informes en esta Administración.

## Lea Ud. El Pueblo

Hoy se constituirá el Parlamento

### Avance de la declaración ministerial

Madrid, 3 (10,30).

El Parlamento se constituirá hoy viernes; inmediatamente después se procederá a la elección de la Mesa del Congreso de manera definitiva y que quedará constituida con las mismas personas que ahora la integran. Una vez hecha aquella designación el señor Martínez Barrio pronunciará un discurso, que es esperado con gran interés.

El jefe del Gobierno, señor Azaña, hablará después en nombre del Gobierno para formular su declaración ministerial.

El señor Azaña explicará los motivos que tuvo el Gobierno para hacerse cargo del Poder tan prematuramente y lo justificará diciendo que el Gabinete del señor Portela no se consideró en condiciones de sostener el orden público; consecuencia de esto fué la ausencia de gobernadores civiles de varias provincias, unas 36, que abandonaron sus cargos antes de dimitir; igualmente sucedió en ciudades y pueblos de importancia donde sus alcaldes dejaron las Alcaldías sin esperar a que se les nombrasen sustitutos.

En su declaración ministerial parece ser que el señor Azaña dará cuenta de quince proyectos que serán presentados a las Cortes, sobre la Reforma agraria, acceso a la propiedad, sobre envilecimiento de salarios, reforma del impuesto sobre la renta, proyectos de nuevos tributos y otros de suma importancia.

A continuación el señor Azaña, en su discurso, abordará la cuestión del orden público, saneamiento de costumbres, reorganización de la vida industrial y capitalista y rumbos nuevos para la gobernación del Estado.

Una vez constituido definitivamente el Parlamento y vencidas las dificultades que en materia de orden público se han venido padeciendo, es firme propósito del Gobierno que, dentro y fuera de las Cortes, se imponga la autoridad y el respeto a las leyes.

### Se ha celebrado Consejo de ministros esta mañana en la Presidencia

MADRID, 3 (15'30).

Según la referencia oficiosa no se ha tratado de las elecciones municipales.

A las once y media ha comenzado el Consejo de ministros en la Presidencia. La reunión ministerial ha terminado a las tres menos cuarto de la tarde.

El ministro secretario, señor Ramos, ha facilitado a los periodistas la referencia verbal de lo tratado.

El Consejo, ha comenzado diciendo, ha sido breve y ha comenzado tan tarde porque la sesión de la Cámara ha terminado a hora muy avanzada de la madrugada.

La mayor parte del tiempo que ha durado la reunión la han empleado los ministros de Estado y Hacienda. El primero para dar cuenta de varios tratados comerciales con distintos países y el señor Franco que ha informado sobre varios proyectos fiscales.

El ministro de Estado ha informado ampliamente de la situación internacional, en relación con el problema creado por la actitud de Alemania al ocupar militarmente la zona de Reaunia.

De Justicia se ha aprobado un Decreto concediendo autorización para la venta de unos terrenos.

De Hacienda, aprobación de expedientes concediendo la décima de la contribución a varios pueblos que la tenían solicitada.

Sólo en esta forma y con el prestigio y dignidad que deben considerarse, continuará el Gobierno en su puesto, ya que no está dispuesto a que el desorden impere en la calle producido por nadie. La calle es de la exclusiva competencia de la autoridad. De aquí en adelante será sometido a la ley a todo el que se salga de ella, sea quienes fueren.

Se mantendrá el Gobierno con todo decoro, no permitiendo que se le imponga criterio alguno, viniere de donde viniere.

Es deseo del Gobierno que se le preste la ayuda y colaboración parlamentaria, pues para realizar la obra nacional es necesaria la convivencia parlamentaria y un régimen de comprensión que el Gobierno está dispuesto a sostener.

Entiende el señor Azaña que una vez constituido el Parlamento, allí cauce todas las aspiraciones y rumbos de los partidos.

El Gobierno dividirá su acción en varios temas, siendo el primero de ellos el dar efectividad a las aspiraciones del Frente Popular, que sirvieron de base a la propaganda realizada en las últimas elecciones legislativas.

Tope del programa parlamentario más urgente a seguir serán las cuestiones agrarias, problemas de orden público, restablecimiento de la legislación social, escuelas y otros problemas económicos y sociales de necesaria urgencia.

Para desarrollar esos proyectos el Gobierno se dispone a hacer un llamamiento a la industria y fuerzas económicas y financieras y al capital privado, para que todos ellos colaboren lealmente desechando escrúpulos injustificados y ayudando a la reconstrucción del país.

En cuanto a los problemas internacionales es el propósito del Gobierno mantener con la máxima rigidez su adhesión a los compromisos contraídos en la Sociedad de Naciones.

Otro Decreto concediendo la prórroga de los presupuestos municipales.

El ministro de la Guerra ha dado cuenta de una extensa combinación de altos mandos militares, que ha sido aprobada y cuyos nombres se conocerán una vez que haya firmado los nombramientos el Jefe del Estado.

También se ha aprobado un expediente de obras y servicios a realizar en un Hospital militar de Sevilla.

—¿No se han ocupado de las próximas elecciones municipales? ha interrogado un reportero.

—No hemos hablado de tal asunto.

—¿Habrán esta tarde declaración ministerial?

—No lo creo. Esta tarde se procederá a la elección definitiva de la Mesa de la Cámara y, como es costumbre, el presidente de las Cortes pronunciará un discurso. El señor Azaña no hablará, a no ser que las palabras del presidente de la Cámara le obliguen a ello.

#### La Comisión de traspaso de servicios a Cataluña

Esta mañana se ha reunido la Comisión mixta de traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña. Ha tratado de los servicios de recaudación que van a pasar a la Generalidad.

#### Lo que ha dicho un ministro sobre una intervención del señor Azaña

«La Voz» pone en boca de un ministro, cuyo nombre calla, las manifestaciones siguientes:

—El señor Azaña hará uso de la palabra, no sólo para exponer el programa del Gobierno, sino para hacer algunas declaraciones políticas, que sería un bien para todos que fueran recogidas por quienes, aun hallándose muy lejos de lo que el Gobierno representa, comprenden en la intimidad que la actual es la única solución política de tipo conservador.

Si el debate sobre el orden público ha sido hurtado por ahora a la opinión, se ha querido evitar que tuviera en la calle una repercusión contraria a la que podían esperar los precipitados. El señor Azaña hablará en el Parlamento; dirá su palabra y su opinión política del momento. Puede que «la originalidad» de las teorías que expondrá el señor Azaña no sea comprendida por todos. Pero para ellos.

—La declaración ministerial, ¿servirá para cartel electoral del Frente Popular?

—Mire usted: la victoria ha embriagado a una parte de los triunfadores. Ahora se creen amos del mundo. Y se imaginan dueños de la situación para siempre. Están en el mismo estado de ánimo que se hallaban ante las elecciones de Noviembre, en que el optimismo insensato facilitó el triunfo de las derechas. Y, sin embargo, el Frente Popular tiene ahora muchos más motivos políticos para existir que antes de las elecciones a diputados a Cortes.

Los socialistas y los comunistas quieren las mayorías en todas las Corporaciones. La proporción de las últimas elecciones sería lo justo y lógico, lo eficaz... pero ahora se va a querer más, más y más... La ambición podrá destrozar el Frente, lo que sería un gran daño para todos.

—¿Y labor?

—El señor Azaña no quiere hablar. Trabaja. En España hay una afición extraordinaria a decir más de lo que se puede hacer, a resolver todos los problemas en las declaraciones periodísticas, y luego fumar cigarrillos en amable conversación con los amigos. El Gobierno dirá en las Cortes lo que ha hecho, y presentará una serie de proyectos de ley que las Comisiones deberán dictaminar cuanto antes para que se efectúe la transformación general del Estado republicano.

Nos importa llevar a cabo calladamente lo que tenemos todos en el telar: un plan de obras públicas eficaz y que pueda hacerse, precisamente, porque no es una fantasía preelectoral, una reforma de la Magistratura, una combinación diplomática y una labor social agraria fundamental, que cambiaría de un modo radical el panorama económico social del país.

La minoría de la Ceda adopta acuerdos que se darán a conocer esta tarde

Cree Gil Robles que habrá una vacación parlamentaria

Esta mañana, en el domicilio social del partido, se ha reunido la minoría de la Ceda bajo la presidencia del señor Gil Robles. Han asistido todos los diputados que la integran. Al terminar la reunión, el señor Gil Robles ha dicho a los periodistas que la minoría de la Ceda se había reunido bajo su presidencia asistiendo todos los diputados. Hemos adoptado varios acuerdos por unanimidad. Estos acuerdos se harán públicos en una nota que esta tarde en el Congreso se facilitará a los periodistas.

El señor Gil Robles ha preguntado a los informadores si conocían el programa del Parlamento para hoy y se le ha dicho:

—Esta tarde se constituirá la Cámara, y después del discurso pronunciado por el presidente, el jefe del Gobierno hará la declaración ministerial.

Entonces, ha replicado el señor Gil Robles, hoy se acordará la vacación parlamentaria hasta el día 15 del actual.

### El señor Eden considera dignas de interés las contraproposiciones de Hitler

#### La reunión de los Estados Mayores se celebrará en Londres

Londres, 3.—El ministro de Negocios señor Eden ha dicho esta mañana en la sesión de la Cámara de los Comunes que los Gobiernos de Francia y Bélgica han accedido a que la reunión de los Estados Mayores se celebre en Londres.

#### A los maestros sin colocación. Plan 1914

Compañeros: El día 4 del actual, a las cuatro de la tarde, se os ruega la asistencia a la Asamblea provincial que se celebrará, previo permiso de la autoridad, en uno de los locales de la Escuela Normal.

Los asuntos a tratar son: la convocatoria del cursillo y sobre el envío de un representante a la Asamblea nacional que se celebrará en Madrid el día 7, y a la cual hemos sido invitados por el Comité Central, que reside en Valencia.

Os saluda,

La Comisión.

## ULTIMA HORA

### El Gobierno ha acordado el aplazamiento de las elecciones municipales

Ha sido reelegida la Mesa de la Cámara, designándose presidente a don Diego Martínez Barrio, por 287 de los 290 diputados que han votado

#### Ampliación del Consejo de ministros

MADRID, 3 (18'30).—La breve referencia verbal que el señor Ramos ha facilitado a los periodistas a la salida del Consejo de ministros, no ha satisfecho a los informadores porque suponían lógicamente, que los acuerdos adoptados habían sido más importantes de lo que en realidad decía el ministro de Trabajo.

Efectivamente. Esta tarde los informadores han procurado obtener alguna ampliación de dicha referencia y han logrado saber que el Consejo de ministros había acordado el aplazamiento de las elecciones municipales por un plazo indeterminado, si bien se reputa de corto.

También se ha ocupado el Consejo de ministros de la situación parlamentaria en relación con la constitución definitiva de la Cámara y el señor Azaña ha vuelto a exponer ante sus compañeros, como lo hizo ayer en el Consejo en Palacio, las líneas generales de la declaración ministerial.

Se ha hablado también de la necesidad de conceder una vacación parlamentaria, ya que reglamentariamente el primer asunto que debe tratar la nueva Cámara es del contenido del artículo 81 de la Constitución sobre la prerrogativa presidencial de disolución de las anteriores Cortes y esta proposición debe estar tres días sobre la Mesa. Si bien en un principio se pensó en conceder una vacación hasta el 15 del actual, parece ser que este período se acortará dejándolo reducido a la semana entrante.

#### Gran animación en la Cámara y enorme expectación ante el discurso del señor Azaña

##### Queda definitivamente constituido el Congreso

Desde las tres de la tarde la animación en los pasillos y salas de conferencias del Congreso, es extraordinaria. Han acudido hoy a la Cámara la casi totalidad de los diputados.

Se comentaban las referencias que sobre la declaración ministerial se han hecho públicas y se coincidía en acoger favorablemente la posición y los propósitos del Gobierno, que el señor Azaña expondrá con toda amplitud.

Se sabe que el señor Azaña comenzará exponiendo las razones que tuvo este Gobierno para hacerse cargo del Poder de la manera precipitada de todos conocida.

A la llegada al Congreso de los ministros eran abordados por periodistas y diputados, pero todos han coincidido en guardar absoluta reserva.

##### Martínez Barrio es reelegido presidente de la Cámara

A las cuatro y media de la tarde abre la sesión el señor Martínez Barrio. En el banco azul casi todo el Gobierno. Los escaños totalmente ocupados y las tribunas abarrotadas.

El señor Martínez Barrio, después de aprobada el acta de la anterior sesión, da cuenta de que la Cámara queda constituida definitivamente.

A continuación se procede a la elección de presidente de la Cámara. Toman parte en la votación 290 diputados y el resultado es el siguiente: 287 votos a favor del señor Martínez Barrio y tres papeletas en blanco.

El señor Martínez Barrio pronuncia un elocuente discurso diciendo que desde su sitio amparará el derecho de todos los diputados y ofrece poner a contribución de la Cámara y del país toda su buena voluntad y su mejor entusiasmo.

Seguidamente se procede a la votación de los restantes puestos de la Mesa, resultando reelegidos los diputados que actualmente los desempeñaban. Seguidamente se lee una proposición de los socialistas pidiendo que con arreglo a lo que dispone el artículo 81 de la Constitución la Cámara deliberare sobre la justificación de la prerrogativa presidencial al disolver las anteriores Cortes.

Esta proposición, reglamentariamente, tiene que estar sobre la Mesa durante tres días.

(Continúa la sesión).

##### La minoría de la Ceda acuerda reintegrarse a la Cámara

La nota conteniendo los acuerdos adoptados esta mañana por la minoría de la Ceda y que el señor Gil Robles ha anunciado que entregaría por la tarde a los periodistas en el Congreso, no ha sido facilitada hasta la hora que telefoné.

Sin embargo, se sabe de manera cierta, que la minoría de la Ceda ocupará sus escaños en cuanto el señor Azaña comience su discurso de declaración ministerial. El acuerdo ha sido, pues, de reintegrarse a la Cámara.